“Nos hemos comprometido a navegar a Gaza”

Entrevista a Hedy Epstein y Greta Berlin, organizadoras del proyecto "Navegar a Gaza"

Por: Matt H.

Región: Medio Oriente

Globalizacion, 16 de agosto 2007
Silvia Cattori.net 16 August, 2007

Hedy Epstein y Greta Berlin (dos de las personalidades que promueven el proyecto “*Navegar a Gaza*”) explican en la entrevista concedida a Silvia Cattori* por qué el barco “Free Gaza” no navegará este verano como en un principio se había planeado, sino la próxima primavera.

Silvia Cattori: *El pasado mes de mayo ustedes anunciaron que iban a navegar a Gaza en agosto de 2007 (1). ¿Por qué se ha aplazado el viaje hasta la primavera de 2008?*

Greta Berlin: Hay tres razones principales.

Primera, cambiamos la fecha simplemente porque no tenemos el dinero que necesitamos para comprar los barcos.

Segunda, nos dimos cuenta de que la mayoría de los aspectos logísticos como registrar el barco, conseguir un seguro para el viaje y encontrar un capitán y una tripulación comprometidos nos iban a llevar más tiempo.

Y, por supuesto, la razón más importante para aplazar la fecha es porque finalmente decidimos coordinar la acción con el 60 aniversario de la “*Nakba*”(2).

Silvia Cattori: *¿No tiene ustedes una responsabilidad respecto a las personas que están sufriendo el asedio en Gaza y que cuentan con la llegada del barco para movilizar a la opinión pública? Si se pospone su partida, ¿no se sentirán decepcionados?*

Greta Berlin: Estamos decididos a llevar a cabo este proyecto. El año pasado muchos de nosotros hemos estado trabanjado duro y no tenemos intención de parar.

Hedy Epstein: Estamos más comprometido que nunca. No queremos decepcionar a nadie, incluidos nosotros mismos.

Silvia Cattori: *¿Están ustedes contentos del apoyo recibido por parte de los palestinos y de otros grupos de solidaridad?*

Greta Berlin: A muchos de nosotros se nos ha pedido en muchas partes del mundo que habláramos del proyecto. Hemos hablado ante personas desde San Francisco hasta Gran Bretaña. La mayoría de los que nos pedían que les habláramos todavía son estadounidenses

y a nosotros nos encantaría que otros grupos de otras partes del mundo contactaran también con nosotros.

Silvia Cattori: *¿Y qué me dice de la respuesta de los medios de comunicación? ¿Han escrito sobre su proyecto?*

Greta Berlin: Hemos tenido un apoyo enorme de los periodista de Internet.

Nos encantó que hasta el *Israel National News* escribió un artículo sobre nosotros. Esto es lo que contestó el portavoz cuando se le preguntó por el viaje:

"¿Tratará la Armada israelí de detener el barco y de hacerlo volver al lugar de donde procede?" Un oficial de seguridad respondió que había varios factores que había que tener en cuenta en la decisión final, pero que era muy probable que Israel decidiera no implicarse. Y concluyó con desprecio: "*Si esta gente quiere irse de ... vacaciones a "Hamastan", entonces le deseo que buena suerte*". (2)

Hedy Epstein: La prensa árabe y los medios musulmanes también han contactado con varios de nosotros, y han escrito y siguen escribiendo sobre el proyecto.

Silvia Cattori: *El contexto político ha cambiado completamente después de que empezara su proyecto. Gaza está sufriendo ahora no sólo debido a la guerra impuesta por la ocupación sino también debido a la "guerra" contra Hamas emprendida por el presidente palestino Abbas. En este contexto en el que las grandes potencias han abandonado completamente Gaza, ¿no les preocupa que se les acuse de tomar partido por un movimiento calificado de "terrorista"?*

Greta Berlin: El mundo se dedica a matar de hambre a los palestinos de Gaza hasta que se sometan, simplemente porque han ejercido su derecho a votar democráticamente al partido que querían en el poder. Me parece obsceno que simplemente porque a Estados Unidos, a Israel y a la Unión Europea no les gustan los objetivos del partido, de pronto los califique de 'terroristas'. En los años setenta Israel fundó Hamas para contrarrestar el gobierno laico de Arafat. Entonces, ¿por qué Hamas es de pronto un grupo terrorista cuando resisten a la ocupación?

Hedy Epstein: En el caso de Estados Unidos se ha apoyado a muchas organizaciones calificadas de terroristas, como el Stern Gang, el Irgun y la Hagganah, que son los principales terroristas de Oriente Próximo. Más tarde aparecieron en el gobierno israelí y detentan cargos en el poder desde lo más alto a lo más bajo de la escala.

Todos sabemos que las autoridades israelíes tiene el control total del espacio terrestre, aéreo y marítimo, y que mantiene a la población en prisiones al aire libre. En cierto modo lo que vamos a hacer es poner a prueba la 'veracidad de su mentira' de que han abandonado Gaza.

Gaza está sometida a un bloqueo inhumano. En 2002, antes de la segunda "*Intifada*" (levantamiento), los pescadores de Gaza estaban capturando 823 toneladas de pescado al mes para alimentar a sus familias y vender en el mercado. Después de que Israel cerrara Gaza y se negara a permitir pescar a los pescadores, apenas podían pescar 50 toneladas al mes, que no bastaban para alimentar a sus familias o para vender. Y los peces que pescan son muy pequeños y pescar tan cerca de la costa destruye el ciclo de desove.

Greta Berlin: Los "*acuerdos de Oslo*" afirman que los palestinos pueden salir seis millas mar adentro para pescar. Israel ni siquiera les permite subir a sus barcas sin dispararles y destruir sus barcas. En los últimos dos años los soldados israelíes han matado a varios pescadores (4).

Silvia Cattori: *¿Qué les dice usted a estos grupos judíos que afirman que este proyecto es "anti-semita" y que ustedes deberían concentrarse en ir a Darfur o a otras zonas en vez de meterse con Israel?*

Hedy Epstein: La comunidad judía estadounidense ya está haciendo un buen trabajo a la hora de manejar la situación de Darfur por medio de las 'donaciones de dinero'. Proyectan su culpabilidad en aquellos de nosotros que defendemos la paz y la justicia para los palestinos en vez de reconocer lo que se está haciendo en nuestros nombres (judíos). Proyectos como el de Darfur están dirigidos básicamente por organizaciones sionistas que quieren desviar la atención de la cuestión real del trato de Israel a los palestinos.

Greta Berlin: Escuche, nosotros los estadounidenses financiamos esta ocupación de Palestina. Enviamos a Israel 10 millones de dólares AL DÍA para ocupar, asesinar, matar de hambre, humillar y expulsar a una población nativa en favor de colonos blancos europeos. Tenemos la obligación moral de centrarnos en Israel, porque hemos sido los valedores principales de Israel en esta tragedia.

Silvia Cattori: *¿Qué es lo siguiente que van a hacer para superar los obstáculos para poder llevar a cabo este proyecto?*

Greta Berlin: Estamos haciendo todo lo posible para dar publicidad al proyecto y conseguir dinero para los barcos. Necesitamos cerca de 250.000 dólares para comprar al menos dos o tres y en un periodo de unos dos meses hemos reunido cerca de 30.000 dólares.

Así que sabemos que se puede conseguir si todas las personas que leen estas líneas u otras como ellas contribuyen yendo a nuestra web, www.freegaza.org, y clicando en DONAR.

Silvia Cattori: *¿Si por alguna razón no se puede llevar a cabo el proyecto?*

Hedy Epstein: Si ocurriera eso – cosa que no creemos- daríamos el dinero recolectado a proyectos humanitarios en Gaza. Por desgracia, mientras el mundo siga matando de hambre a la población de Gaza, no habrá falta de proyectos que financiar .

1) http://www.counterpunch.org/cattori06072007.html

http://www.palestinechronicle.com/story-06140794938.htm

2) La **Nakba** (catástrofe) de 1948 supuso la deportación masiva de cerca de un millón de palestinos de sus ciudades y pueblos, masacres de civiles y que los judíos procedentes de Europa arrasaran miles de pueblos palestinos hasta no dejar ni rastro de ellos.

3) www.israelnationalnews.com Julio de 2007

4) http://electronicintifada.net/v2/article6557.shtml

Ver el articulo en francés, 11 de agosto de 2007.

Traducido por Beatriz Morales, Rebelión.

Silvia Cattori es una periodista suiza.

La fuente original de este artículo es Silvia Cattori.net
Derechos de autor © Matt H., Silvia Cattori.net, 2007

Comentario sobre artículos de Globalización en nuestra página de Facebook
Conviértase en miembro de Globalización

Artículos de: **Matt H.**

Disclaimer: The contents of this article are of sole responsibility of the author(s). The Centre for Research on Globalization will not be responsible for any inaccurate or incorrect statement in this article. The Center of Research on Globalization grants permission to cross-post original Global Research articles on community internet sites as long as the text & title are not modified. The source and the author's copyright must be displayed. For publication of Global Research articles in print or other forms including commercial internet sites, contact: publications@globalresearch.ca

www.globalresearch.ca contains copyrighted material the use of which has not always been specifically authorized by the copyright owner. We are making such material available to our readers under the provisions of "fair use" in an effort to advance a better understanding of political, economic and social issues. The material on this site is distributed without profit to those who have expressed a prior interest in receiving it for research and educational purposes. If you wish to use copyrighted material for purposes other than "fair use" you must request permission from the copyright owner.

For media inquiries: publications@globalresearch.ca